



Infrastrukturen

Infrastrutture

ENTSCHEID - DETERMINA

DER VERANTWORTLICHE DES DIENSTES

IL RESPONSABILE DEL SERVIZIO

Nadine Pallabazzer

vom **08.07.2026** del**REG. NR.****361**

Gläubiger/Schuldner	creditore/debitore
Kondominium Tiefgarage / Condominio Garage Interrato Parkonova Rathausring / Largo Municipio 27 - 39044 Neumarkt / Egna Steuernummer / Codice Fiscale 94100130213 Gesamtbetrag/Importo totale 36,98 Euro;	

GEGENSTAND:	OGGETTO:
KOSTENRÜCKERSTATTUNG FÜR DEN STROMVERBRAUCH "FISCHSTAND" - JÄNNER, FEBRUAR UND MÄRZ 2026.	RIMBORSO SPESA PER ENERGIA ELETTRICA "BANCARELLA DI PESCE" - GENNAIO, FEBBRAIO E MARZO 2026.

Der Fischstand beim Wochenmarkt am Freitag wurde auf den gebührenpflichtigen Parkplatz Nr. 3 im Kapuzinerring verlegt;

Für die Kühlung der Produkte benötigt der Fischstand einen Elektroanschluss;

Am oben genannten Parkplatz hat die Gemeinde keinen Stromanschluss und somit wurde eine Vereinbarung mit dem Kondominium Tiefgarage Parkonova zur Stromversorgung des Fischstandes getroffen;

In Bezug auf den Stromverbrauch, wird alle vier Monate vom Verwalter des genannten Kondominiums eine Spesenaufstellung, für die Auszahlung des geschuldeten Betrags, erstellt und zugesandt;

La bancarella del pesce al mercato settimanale del venerdì è stata spostata sul parcheggio a pagamento n. 3 in Largo Cappuccini;

Per il raffreddamento dei prodotti la bancarella del pesce necessita di un allacciamento alla corrente elettrica;

Sul sopra citato parcheggio il Comune non dispone di un allacciamento elettrico e quindi è stato trovato un accordo per l'alimentazione elettrica della bancarella del pesce con il condominio garage interrato Parkonova;

In riguardo al consumo di energia elettrica, ogni quattro mesi l'amministratore del citato condominio crea e invia una nota spese per il pagamento dell'importo dovuto;

Überprüft die Spesenaufstellung vom 30.04.2026 des oben genannten Condominiums, bezüglich den Stromverbrauch in den Monaten Jänner, Februar und März, zu einem Gesamtbetrag von 36,98 Euro;

Festgestellt, dass der angeführte Betrag dem entnommen Stromverbrauch entspricht;

Die Ausgabe in Höhe von 36,98 Euro kann im Bilanzkodex 10051.03 des Haushaltsvoranschlags 2026, lautend „Sonstige Dienste“, welches die erforderliche Verfügbarkeit aufweist, angelastet werden;

Gestützt auf den Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit Regionalgesetz vom 3. Mai 2018, Nr. 2;

Auf der Grundlage des Haushaltsvollzugsplanes 2026-2028, genehmigt mit Beschluss des Gemeindevausschusses Nr. 324 vom 23.12.2025;

Nach Einsicht in die Verordnung über das Rechnungswesen;

Esaminata la nota spese del 30.04.2026 del sopra citato condominio, relativa al consumo di energia elettrica nei mesi di gennaio, febbraio e marzo, per un importo totale di Euro 36,98;

Accertato che l'importo corrisponde al consumo di energia elettrica prelevata;

Rilevato che si può far fronte alla spesa di 36,98 con il codice di bilancio 10051.03 del bilancio di previsione 2026, a titolo “Altri servizi“, che presenta la richiesta disponibilità di fondi;

Visto il codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige, approvato con legge regionale del 3 maggio 2018, n. 2;

Sulla base del piano esecutivo di gestione del 2026-2028, approvato con deliberazione della Giunta comunale n. 324 del 23.12.2025;

Visto il Regolamento di contabilità;

fasst den Entscheid

- 1. an den oben genannten Verwalter des Condominiums Tiefgarage Parkonova, mit Sitz in Neumarkt, den Gesamtbetrag von 36,98 Euro, auszahlen;
- 2. die entsprechende Ausgabenverpflichtung im Bilanzkodex 10051.03 des Haushaltsvoranschlags 2026, angeführt in den Prämissen, zu verbuchen.
- 3. die Gesamtausgabe wie folgt zu verpflichten:

determina

- 1. di liquidare all’amministratore del Condominio Garage Interrato Parkonova, sopra citato, con sede in Egna, la somma complessiva di Euro 36,98;
- 2. di assumere il relativo impegno di spesa con imputazione al codice di bilancio 10051.03 del bilancio di previsione 2026, citato in premessa.
- 3. di impegnare la spesa complessiva come segue:

Strassenwesen	Kostenstelle / centro di costo:		Viabilità
Sonstige Dienste	100500		Altri servizi
	Kapitel	10051.03.29900	capitolo
	Artikel		articolo
	Verpflichtung / Impegno		
	578 / 2026		
Grundlage	36,98 Euro		Imponibile
MwSt.	0 %		IVA
Gesamtsumme	36,98 €		Totale

Gegen diesen Entscheid kann jeder Interessierte innerhalb von 60 Tagen ab Kenntnisnahme beim Regionalen Verwaltungsgerichtshof, Autonome Sektion Bozen, Rekurs einreichen. Betrifft der Entscheid die Vergabe von öffentlichen Aufträgen ist die Rekursfrist, gemäß Artikel 120, Absatz 5 des Gesetzesvertretenden Dekretes vom 2. Juli 2010, Nr. 104 auf 30 Tage ab Kenntnisnahme reduziert.

Contro la presente determina ogni interessato può presentare entro 60 giorni dalla conoscenza dello stesso ricorso al Tribunale di Giustizia Amministrativa Regionale, sezione autonoma di Bolzano. Se la determina interessa l'affidamento di lavori pubblici il termine di ricorso, ai sensi dell'articolo 120, comma 5 del Decreto legislativo 2 luglio 2010, n. 104 è ridotto a 30 giorni dalla conoscenza della determina.

* * * * *

* * * * *

Gelesen, genehmigt und gefertigt

Letto, confermato e sottoscritto

DER VERANTWORTLICHE DES DIENSTES

IL RESPONSABILE DEL SERVIZIO

Nadine Pallabazzer

Digital signiertes Dokument

Documento firmato digitalmente

Hashwert administratives Gutachten	e9p8MURAcgZndV1vg0IX11QpMi7dl8r-skBiM+rIkXeE= Nadine Pallabazzer	Valore hash parere amministrativo
Hashwert buchhalterisches Gutachten	au1XRFXczTosoKDc0ApArwJPATzx5P3a-Bi46xhMYrj4= Christian Caumo	Valore hash parere contabile